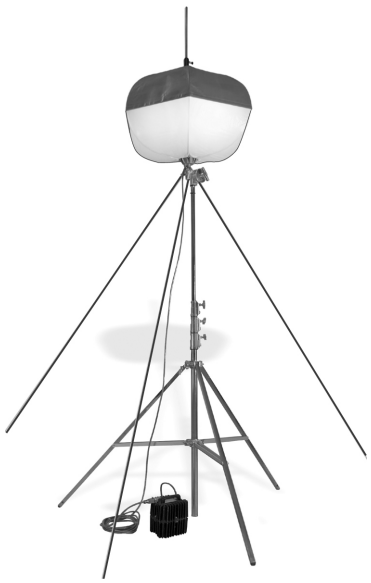
Manual do Operador

Sistema de iluminação indirecta

LB 1



0175081en	004	0610

0 1 7 5 0 8 1 P T

Aviso de direitos autorais

Copyright 2010 por Wacker Neuson Corporation.

Todos os direitos, inclusive a cópia e distribuição, são reservados.

Esta publicação pode ser reproduzida pelo comprador original do equipamento. Qualquer outro tipo de reprodução está proibido, a menos que tenha autorização expressa e por escrito da Wacker Neuson Corporation.

Qualquer tipo de reprodução ou distribuição não autorizada pela Wacker Neuson Corporation representa uma violação dos direitos autorais em vigor. Os infratores serão processados.

Marcas comerciais

Todas as marcas comerciais citadas neste manual são de propriedade de seus respectivos proprietários.

Fabricante

Wacker Neuson Corporation

N92W15000 Anthony Avenue

Menomonee Falls, WI 53051 EUA.

Tel.: (262) 255-0500 · Fax: (262) 255-0550 · Tel.: (800) 770-0957

www.wackerneuson.com

Instruções traduzidas

Este Manual do operador apresenta uma tradução das instruções originais. O manual foi originalmente editado em inglês norte-americano.

Prefácio

Equipamentos cobertos por este manual

Máquina	Número de referência
LB1, 120V 60 Hz	0620405

Documentação da máquina

- Mantenha sempre uma cópia do Manual do Utilizador junto da máquina.
- Utilize o Livro de Peças fornecido em separado com a máquina para encomendar peças sobresselentes.
- Consulte o Manual de reparação em separado para as instruções detalhadas sobre a manutenção e reparação da máquina.
- Se não tiver qualquer um destes documentos, contacte a Wacker Neuson Corporation para solicitar a sua substituição ou visite-nos em www.wackerneuson.com.
- Ao encomendar peças ou solicitar informações sobre a manutenção, esteja preparado para fornecer o número do modelo da máquina, número de artigo, número de revisão e número de série.

Expectativas em relação às informações contidas neste manual

- Este manual fornece informações e procedimentos para operar e efectuar a manutenção com segurança do(s) modelo(s) Wacker Neuson referido(s) acima. Para sua própria segurança e para reduzir o risco de ferimentos, deve ler atentamente, compreender e cumprir as instruções descritas neste manual.
- A Wacker Neuson Corporation reserva o direito de realizar alterações técnicas, mesmo sem aviso, com o intuito de melhorar o desempenho ou os padrões de segurança das suas máquinas.
- As informações contidas neste manual baseiam-se em máquinas em produção à data da publicação. A Wacker Neuson Corporation reserva-se o direito de alterar qualquer parte destas informações sem aviso.

Aprovação do fabricante

Este manual contém várias referências a peças aprovadas, acessórios aprovados e modificações aprovadas. Aplicam-se as seguintes definições:

- **As peças ou acessórios aprovados** dizem respeito a elementos fabricados ou fornecidos pela Wacker Neuson.
- **As modificações aprovadas** dizem respeito a alterações efectuadas por um centro de assistência da Wacker Neuson autorizado, de acordo com as instruções por escrito publicadas pela Wacker Neuson.
- **As peças, acessórios ou modificações não aprovadas** dizem respeito a elementos que não estão em conformidade com os critérios aprovados.

Peças, acessórios ou modificações não aprovadas podem resultar nas seguintes consequências:

- Riscos de ferimentos graves no operador e nas pessoas na zona de trabalho
- Danos permanentes na máquina, que não são abrangidos pela garantia

Contacte de imediato o distribuidor da Wacker Neuson se tiver dúvidas em relação a peças, acessórios ou modificações aprovados ou não aprovados.

Prefácio 3

1 Segurança de Operação 7

1.1 Avisos encontrados neste manual 7
1.2 Descrição da máquina e sua utilização prevista 8
1.3 Orientações de segurança para a operação deste equipamento 9
1.4 Orientações de segurança na manutenção 10

2 Etiquetas 12

2.1 Localização das etiquetas 12
2.2 Etiquetas de segurança e de informações 13

3 Operação 15

3.1 Preparação para a primeira utilização 15
3.2 Montagem do balão 16
3.3 Montagem do tripé (se equipado) 17
3.4 Montagem do balão no tripé (se equipado) 18
3.5 Instalação do suporte para o equipamento (se equipado) 20
3.6 ACENDER e APAGAR a luz 22
3.7 Procedimento de encerramento de emergência 23
3.8 Inspeção e limpeza 23
3.9 Troca da lâmpada 24
3.10 Resolução de problemas 26
3.11 Diagrama Esquemático Elétrico 27

4 Dados técnicos 28

4.1 Equipamento 28

1 Segurança de Operação

1.1 Avisos encontrados neste manual

Este manual contém avisos de PERIGO, ATENÇÃO, CUIDADO, *AVISO* e NOTA que deverão ser seguidos a fim de reduzir a possibilidade de acidentes pessoais ou danos ao equipamento por uso inadequado.

Este é o símbolo de alerta de segurança. É utilizado para alertá-lo para eventuais riscos de ferimentos pessoais.

- ▶ Obedeça a todas as mensagens de segurança acompanhadas deste símbolo.

PERIGO

PERIGO indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá causar ferimentos graves ou mesmo a morte.

- ▶ Para evitar mortes ou ferimentos graves, obedeça a todas as mensagens de segurança que sigam esta palavra de aviso.

ATENÇÃO

ATENÇÃO indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá causar danos mortais ou ferimentos graves.

- ▶ Para evitar possíveis mortes ou ferimentos graves, obedeça a todas as mensagens de segurança que sigam esta palavra de aviso.

CUIDADO

CUIDADO indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá causar ferimentos ligeiros ou moderados.

- ▶ Para evitar possíveis ferimentos ligeiros ou moderados, obedeça a todas as mensagens de segurança que sigam esta palavra de aviso.

AVISO: Utilizado sem o símbolo de alerta de segurança, AVISO indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá causar danos materiais.

Nota: *Uma Nota contém informações adicionais importantes para um procedimento.*

1.2 Descrição da máquina e sua utilização prevista

Esta máquina é uma fonte de iluminação alimentada a electricidade. O Balão de Iluminação da Wacker Neuson é composto por um tripé regulável ou um suporte para equipamentos ajustável, que suporta uma lâmpada de haletos metálicos alojada numa cobertura translúcida rebatível (balão). Estão também incluídos um cabo de alimentação e uma unidade do bloco de alimentação. A energia eléctrica é fornecida ao bloco de alimentação através de um gerador ou por potência utilitária (não incluído com a máquina). O operador liga o bloco de alimentação ao balão de iluminação e à fonte de alimentação, e regula o tripé ou o suporte do equipamento conforme necessário.

A máquina destina-se à iluminação de áreas exteriores.

Esta máquina foi concebida e construída estritamente para a utilização pretendida descrita acima. A utilização da máquina para quaisquer outros fins pode danificar permanentemente a máquina ou causar lesões graves ao operador ou a outras pessoas no estaleiro. Os danos na máquina causados pela utilização incorrecta não estão abrangidos pela garantia.

Seguem-se alguns exemplos de utilização incorrecta:

- utilização da máquina como escada, apoio ou superfície de trabalho
- utilização da máquina como guincho, ou pendurar elementos na torre
- operar a máquina com o balão suspenso do cabo de alimentação
- operar a máquina fora das especificações de fábrica
- operar a máquina de forma contraditória a todos os avisos que se encontram na máquina e no Manual do Utilizador

---

Esta máquina foi concebida e construída em conformidade com as mais recentes normas de segurança a nível mundial. A máquina foi cuidadosamente projectada para eliminar riscos na medida do exequível e para aumentar a segurança do operador, através de protecções e sinalética. Contudo, alguns riscos podem permanecer mesmo depois de terem sido tomadas as medidas de protecção. Estes designam-se por riscos residuais. Nesta máquina, podem incluir exposição a:

- radiação ultravioleta das luzes
- choques eléctricos e arcos luminosos
- encandeamento provocado pelas luzes (as luzes podem encandear os condutores de outros veículos motorizados se as luzes estiverem posicionadas de forma incorrecta)
- ferimentos resultantes de técnicas de elevação inadequadas

Para a sua protecção e a de outros, certifique-se de que leu atentamente e compreendeu as informações de segurança indicadas neste manual antes de utilizar a máquina.

1.3 Orientações de segurança para a operação deste equipamento

Formação do operador

Antes de trabalhar com a máquina:

- Leia e compreenda as instruções de funcionamento contidas em todos os manuais fornecidos com esta máquina.
- Familiarize-se com a devida localização e utilização de todos os comandos e dispositivos de segurança.
- Se necessário, contacte a Wacker Neuson Corporation para obter formação extra.

Ao trabalhar com esta máquina:

- Não permita que pessoas sem a devida formação trabalhem com a máquina. As pessoas que utilizarem esta máquina têm de conhecer os potenciais riscos e perigos associados à sua utilização.

Canteiro de obras

Ao preparar o equipamento:

- Mantenha a área próxima ao equipamento limpa, arrumada e sem detritos.
- Ao iluminar rotas de tráfego, coloque sempre uma das três cordas de suporte em ângulo reto com a rota de tráfego, para garantir que o equipamento não caia na rota.
- Passe um cordão em volta da área do tripé em áreas com muito movimento de pessoas.
- Marque claramente as cordas de suporte para que elas não apresentem risco para os pedestres.
- Mantenha os plugues e tomadas secos.
- Mantenha uma distância mínima de um metro entre o balão e quaisquer materiais inflamáveis, tais como madeira ou plástico.
- Mantenha o equipamento a uma distância mínima de 5,5 m de piscinas e equipamentos de hidromassagem.
- Verifique se o equipamento está numa superfície nivelada e firme, sem risco de tombar, rolar, deslizar nem cair.
- Verifique se a área acima do balão está desimpedida e livre de fios ou obstruções. Cabos de alta tensão devem esta a uma distância linear mínima de 50 m do tripé. Linha elétricas suspensas devem estar a uma distância mínima de 2,5 m do balão.

Ao operar este equipamento:

- Não permita o acúmulo de água ao redor da base do equipamento. Se houver água presente, mude o equipamento de lugar.
- Não opere o equipamento em áreas onde possa existir vazamentos de substâncias combustíveis, como gasolina ou gás natural.
- Não use o fio de extensão perto de água ou onde possa haver acúmulo de água.

Orientações para a operação

Ao operar este equipamento:

- Use apenas circuitos protegidos com interruptores à terra.
- Substitua a cobertura danificada do balão antes de usá-lo.

- Abaixe o tripé e desmonte o balão após o uso.

Ao operar este equipamento:

- Não dê partida em um equipamento que precise de conserto.
- Não dê partida em um equipamento se o isolamento do cabo estiver cortado ou desgastado.
- Não ligue a iluminação sem o balão.

1.4 Orientações de segurança na manutenção

ATENÇÃO
Risco de choque eléctrico. Esta unidade utiliza circuitos de alta tensão que podem provocar ferimentos graves ou morte.

▶ As reparações ou resoluções de problemas eléctricos só devem ser efectuadas por um electricista qualificado.

Precauções

Ao fazer serviços de manutenção no equipamento:

- Leia e entenda os procedimentos de manutenção antes de fazer qualquer serviço no equipamento.
- Todos os ajustes e consertos devem ser concluídos antes de se operar o equipamento.
- Todos os ajustes e consertos devem ser feitos por técnicos qualificados.
- Desligue o equipamento antes de realizar a manutenção ou fazer reparos.

Ao fazer serviços de manutenção no equipamento:

- Nunca permita o uso de um equipamento que tenha um problema ou deficiência conhecido.
- Conserte ou faça a manutenção imediatamente após detectar o problema.

Acessórios, dispositivos de segurança e modificações

Ao fazer serviços de manutenção no equipamento:

- Use somente acessórios ou componentes recomendados pela Wacker Neuson Corporation.

Ao fazer serviços de manutenção no equipamento:

- Não anule os dispositivos de segurança.
- Não modifique o equipamento sem a aprovação explícita e por escrito do fabricante.

Reposição de peças e etiquetas

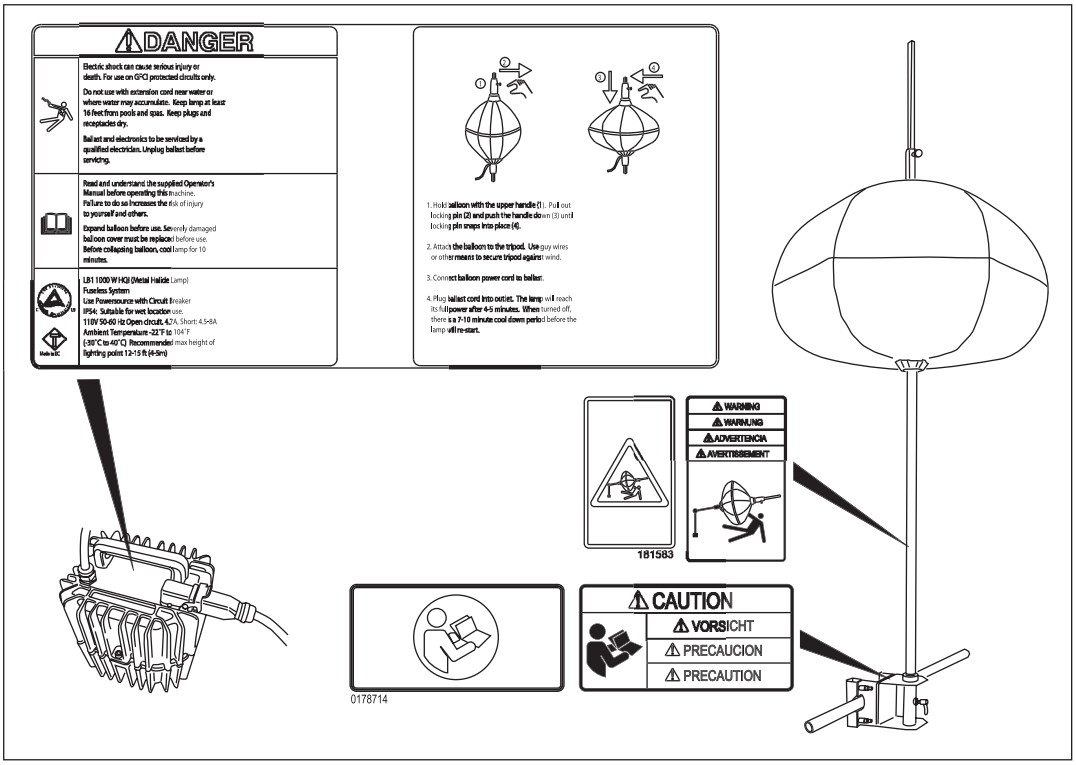
Ao fazer serviços de manutenção no equipamento:

- Use apenas peças de reposição recomendadas pela Wacker Neuson.
- Substitua todas as etiquetas ilegíveis ou que estiverem faltando.

Notas

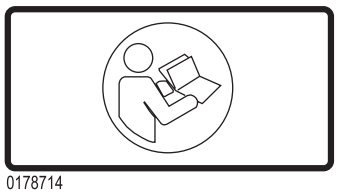
2 Etiquetas

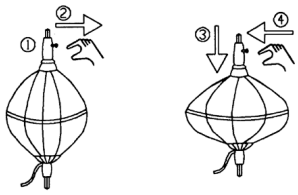
2.1 Localização das etiquetas


DANGER
Electric shock can cause serious injury or death. For use on GFCI protected circuits only.
Do not use with extension cord near water or where water may accumulate. Keep lamp at least 16 feet from pools and spas. Keep plugs and receptacles dry.
Ballast and electronics to be serviced by a qualified electrician. Unplug ballast before servicing.
Read and understand the supplied Operator's Manual before operating this machine. Failure to do so increases the risk of injury to yourself and others.
Expend balloon before use. Severely damaged balloon cover must be replaced before use. Before collapsing balloon, cool lamp for 10 minutes.
LB1 1000 W HQI (Metal Halide Lamp)
Fuseless System
Use Powersource with Circuit Breaker
IP54: Suitable for wet location use.
110V 50-60 Hz Open circuit, 4.7A, Short: 4.5-8A
Ambient Temperature -22°F to 104°F (-30°C to 40°C) Recommended max height of lighting point 13'-15 ft (4-5m)
1. Hold balloon with the upper handle (1). Pull out locking pin (2) and push the handle down (3) until locking pin snaps into place (4).
2. Attach the balloon to the tripod. Use guy wires or other means to secure tripod against wind.
3. Connect balloon power cord to ballast.
4. Plug ballast cord into outlet. The lamp will reach its full power after 4-5 minutes. When turned off, there is a 7-10 minute cool down period before the lamp will re-start.
WARNING
WARNUNG
ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT
181583
0178714
CAUTION
VORSICHT
PRECAUCION
PRECAUTION

wc_gr006958

2.2 Etiquetas de segurança e de informações

Etiqueta	Definição
	ATENÇÃO Um choque eléctrico pode causar graves ferimentos ou danos mortais. Utilizar exclusivamente com corta-circuito em caso de falha na terra (GFCI).Nunca utilizar com cabo de extensão perto da água ou em locais onde a água possa acumular. Mantenha a lâmpada afastada, no mínimo, 5 m de piscinas e áreas sanitárias. Mantenha as tomadas e fichas secas.O bloco de alimentação e o sistema electrónico devem ser assistidos por um electricista qualificado. Desligue o bloco de alimentação antes da assistência técnica.
 0178714 117045	CUIDADO! Leia e compreenda o manual do operador fornecido antes de operar esta máquina. Não fazê-lo aumenta a possibilidade de ferir-se ou ferir outras pessoas.
 	LB1 1000 W HQ1 (lâmpada de haletos metálicos) Sistema sem fusível Utilize uma fonte de alimentação com corta-circuito IP54: Adequado para zonas húmidas 110V 50–60 Hz, circuito aberto, 4,7A, curto: 4,5–8A Temperatura ambiente -30°C a 40°C Altura máx. recomendada do ponto de iluminação 4–5 m

Etiqueta	Definição
	1. Segure o balão no punho superior (1). Retire o pino de retenção (2) e empurre o punho para baixo (3) até que o pino de retenção encaixe (4). 2. Monte o balão no tripé/suporte para o equipamento. Se utilizar um tripé, use cabos de suporte ou outros meios para fixar bem o tripé em relação ao vento. 3. Ligue o cabo de alimentação do balão ao bloco de alimentação. 4. Insira o cabo do bloco de alimentação na tomada. A lâmpada atingirá a sua plena potência após 4–5 minutos. Após desligada, haverá um período de arrefecimento de 7–10 minutos, antes de poder ligar a lâmpada de novo..
 181583 181495	ATENÇÃO Risco de ferimentos pessoais. O mastro de montagem do balão de iluminação pode desmoronar se não for instalado ou utilizado correctamente. ■ Verifique que o suporte de montagem esteja seguro, antes de instalar o mastro de montagem. ■ Assegure-se que a área adjacente do balão de iluminação esteja livre de todas as pessoas antes de içar ou descer o balão de iluminação. ■ Segure o balão de iluminação firmemente quando está a instalar e ajustar o balão de iluminação no suporte do equipamento.

3 Operação

3.1 Preparação para a primeira utilização

Preparação para a primeira utilização

Para preparar a máquina para a primeira utilização:

1. Certifique-se de que todos os materiais de embalagem soltos foram removidos da máquina.
2. Verifique se a máquina e os respectivos componentes apresentam danos. Se houver algum dano visível, não utilize a máquina! Contacte o distribuidor da Wacker Neuson de imediato para obter assistência.
3. Faça um inventário de todos os itens fornecidos com a máquina e verifique se estão incluídos todos os fixadores e componentes soltos.
4. Fixe as peças de componentes que ainda não estejam incluídas.
5. Coloque a máquina no local de funcionamento.

3.2 Montagem do balão

Pré-requisitos
- Balão
- Luminária com lâmpada

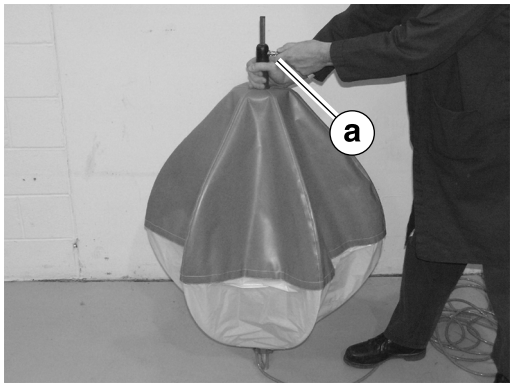
Procedimento Siga o procedimento abaixo para montar o balão.

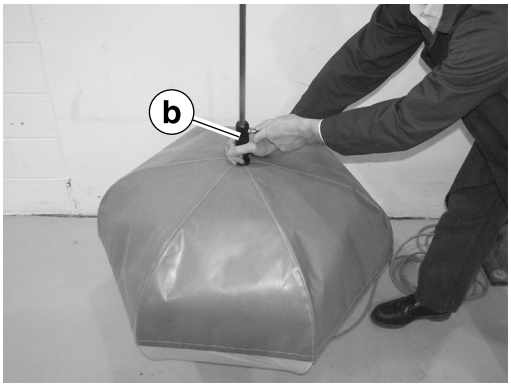
1. Retire a luminária do cilindro de transporte.
2. Retire a luminária da sacola de transporte.

ATENÇÃO
Perigo de choque elétrico. O choque elétrico pode causar ferimentos graves ou morte.
- ▶ Nunca conecte a luminária à sua fonte de alimentação e nunca a acenda se não estiver totalmente desembalada e montada no tripé!

3. Segure o punho preto com uma mão e puxe o parafuso de retenção **(a)** com a outra, e empurre vagarosamente o punho para baixo **(b)**. Empurre com força nos últimos 5 mm, pois a vedação pode oferecer alguma resistência.

O balão estará totalmente expandido quando o parafuso de retenção estiver na posição de tensão mais baixa.





wc_gr004915

4. Verifique se a vedação de Velcro® está fechada em todo a volta e se a cobertura branca translúcida inferior do balão não tem sinais de desgaste sério. Se a cobertura translúcida estiver danificada, conserte-a ou substitua-a.

O balão está pronto para ser montado no tripé.

3.3 Montagem do tripé (se equipado)

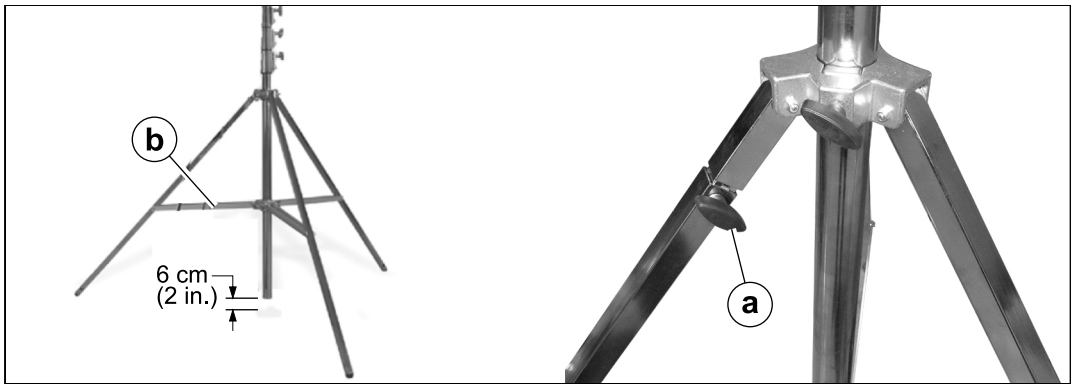
Pré-requisitos Tripé

Procedimento Siga o procedimento abaixo para montar o tripé.

ATENÇÃO
Perigo de choque elétrico. O choque elétrico pode causar ferimentos graves ou morte.

- Nunca conecte a luminária à sua fonte de alimentação e nunca a acenda se não estiver totalmente desembalada e montada no tripé!

1. Desdobre os pés do tripé.



wc_gr005064

2. Um dos pés tem uma mecanismo de trava **(a)**. Se o chão não estiver nivelado, afrouxe a trava e ajuste o comprimento da perna de maneira que o mastro fique na vertical.
3. O mastro não deve tocar no chão. Ajuste o mastro de maneira que ele fique a uma distância mínima de 6 cm do chão.
4. Ajuste os tirantes **(b)** de maneira que eles fiquem paralelos ao chão.

O tripé agora estará pronto para receber o balão.

3.4 Montagem do balão no tripé (se equipado)

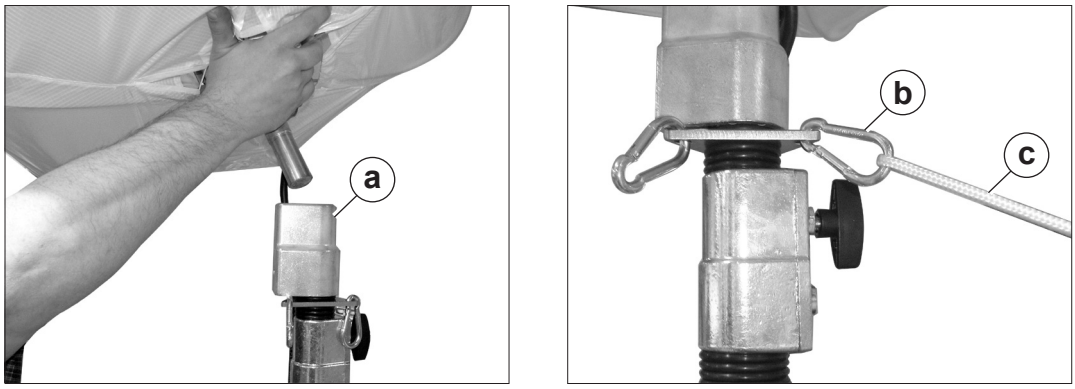
Pré-requisitos Tripé

Procedimento Siga o procedimento abaixo para montar o balão no tripé.

ATENÇÃO
Perigo de choque elétrico. O choque elétrico pode causar ferimentos graves ou morte.

- ▶ Nunca conecte a luminária à sua fonte de alimentação e nunca a acenda se não estiver totalmente desembalada e montada no tripé!

1. Levante o balão e insira a ponta arredondada do eixo no receptáculo do tripé **(a)**. Aperte a trava do receptáculo.



wc_gr005065

2. Verifique se os mosquetões **(b)** podem movimentar-se livremente e não estão emperrados.
3. As três cordas de suporte **(c)** têm argolas nas duas pontas. Prenda cada corda de suporte em um mosquetão. Deixe as pontas soltas das cordas penduradas livremente para ter movimento.

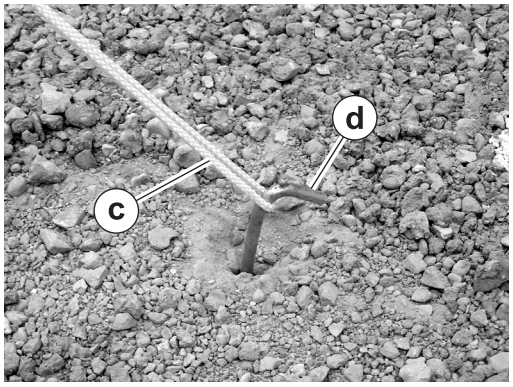
Este procedimento continua na próxima página.

Continuação da página anterior.

CUIDADO
Ponto de agarre. Os dedos ou as mãos podem ficar presos entre as seções telescópicas do mastro do tripé.

- ▶ Tenha cuidado ao levantar ou abaixar o mastro do tripé.

4. A altura recomendada de montagem do tripé é de 4 a 5 m. Afrouxe as travas do mastro do tripé e ajuste a altura de cada seção da maneira desejada. Aperte bem todas as travas do mastro.



wc_gr004917

5. O LB 1 vem com três estacas **(d)**. Enterre-as em local apropriado no chão e prenda cada uma das argolas das pontas livres das cordas de suporte a uma estaca para firmar o equipamento. Verifique se as cordas estão bem estiradas.

CUIDADO
Perigo de tropeço! Pedestres podem tropeçar acidentalmente nas cordas de suporte ou andar acidentalmente ao seu encontro. Isso pode causar ferimentos.

- ▶ Prenda fitas de cores brilhantes às cordas de suporte para aumentar sua visibilidade.

O LB 1 está pronto para funcionar.

3.5 Instalação do suporte para o equipamento (se equipado)

Requisitos

- Suporte de fixação do equipamento, mastro, e elementos de fixação
- Chave dinamométrica

Instalação do suporte

O suporte de fixação do equipamento pode ser instalado de duas formas:

1. Utilizando o suporte e as molas de fixação, ou,
2. Instalando o suporte ou a construção soldada directamente no equipamento.

ATENÇÃO
Perigo de choque eléctrico. Um choque eléctrico pode causar graves ferimentos ou danos mortais.

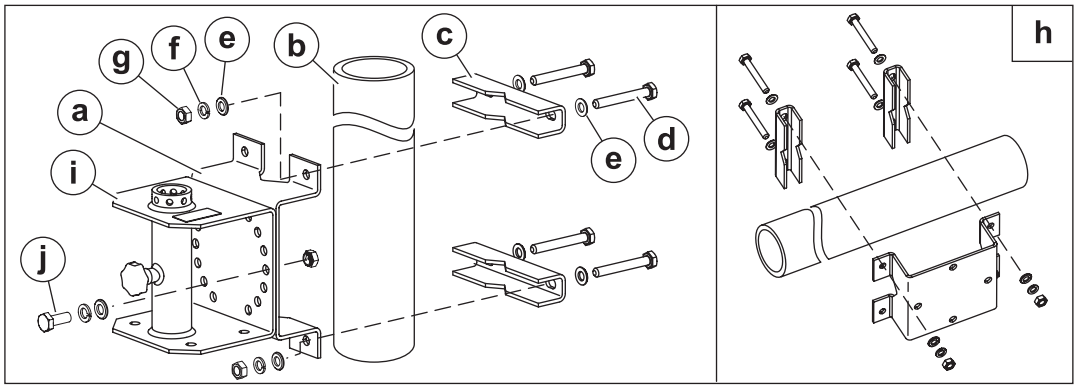
- ▶ Nunca conecte o balão de iluminação à sua fonte de alimentação, nem ligue-lo, até que tenha sido completamente desembalado e montado no suporte para o equipamento!

ATENÇÃO
Risco de ferimentos pessoais. O mastro do balão de iluminação pode tombar ou cair se não for instalado ou usado correctamente.

- ▶ Segure o balão sempre firmemente na instalação ou remoção do balão.
- ▶ Assegure-se que a área esteja livre de todas as pessoas antes de instalar ou remover o balão.

Utilização das molas de fixação

1. Conecte o suporte **(a)** a uma parte integrante tubular do equipamento **(b)**, utilizando as molas de fixação **(c)**, pernos **(d)**, anilhas **(e)**, arruelas de segurança **(f)**, e porcas **(g)**. O suporte pode ser montado também na posição horizontal **(h)** ou num qualquer ângulo entre a posição vertical e horizontal. Aperte as porcas com um binário de 10 Nm. Verifique se o suporte de montragem esteja firme, puxando o suporte. Se o suporte se mover, aumente o binário de aperto das porcas.



wc_gr007364

2. Se necessário, ajuste a construção soldada **(i)** de modo a que, com o mastro do balão instalado, o mastro fique virado directamente no sentido vertical. Para o efeito:
   a. Remova os dois pernos de ajuste **(j)**.
   b. Gire a construção soldada de modo a que, os dois furos de ajuste da construção soldada fiquem alinhados com os furos do suporte.

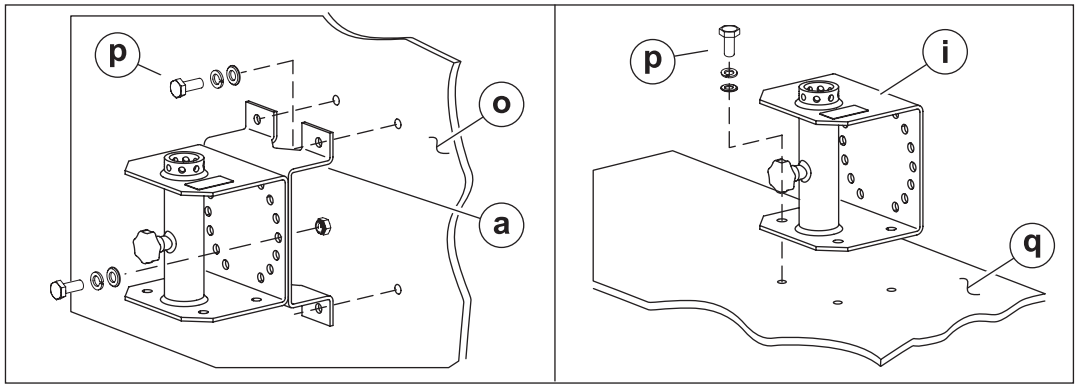
c. Insira os dois pernos de de ajuste, passando pelos furos de ajuste da construção soldada e do suporte.

d. Aperte os parafusos e porcas.

Agora, o suporte está instalado.

Montagem directa no equipamento

1. Monte o suporte **(a)** numa parte vertical do equipamento **(o)**, conforme ilustrado em baixo, utilizando quatro conjuntos de fixações adequados **(p)**.



wc_gr007430

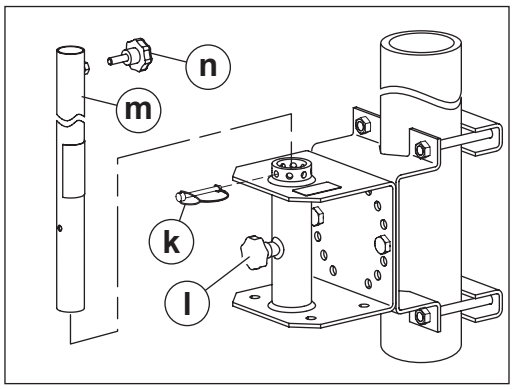
2. Monte a estrutura soldada **(i)** numa parte horizontal do equipamento **(q)** conforme ilustrado em cima, utilizando quatro conjuntos de fixações adequados **(p)**.

Agora, o suporte está instalado.

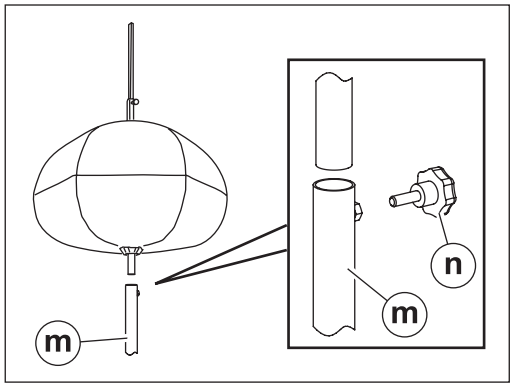
Instalação do balão

Siga o procedimento abaixo para instalar o balão.

1. Retire o pino **(k)** e solte o punho **(l)**.
2. Instale o mastro **(m)** na estrutura soldada, instale o pino **(k)**, e aperte o punho **(l)**.



wc_gr007365



wc_gr007366

3. Coloque o balão insuflado no mastro **(m)**.
4. Aperto o punho **(n)**.
5. Uma vez instalado, o balão de iluminação pode ser rodado. Para o efeito:
   a. Enquanto segure firmemente o mastro, retire o pino **(k)** e desaperte o punho **(l)**.
   b. Rode o mastro conforme necessário.
   c. Instale de novo o pino **(k)** e aperte o punho **(l)**.

Resultado

Agora, o balão de iluminação está pronto para ser ligado ao bloco de alimentação.

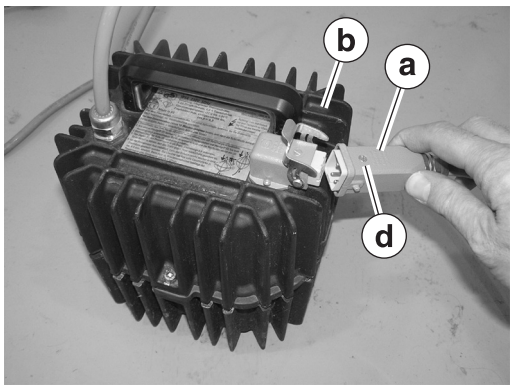
3.6 ACENDER e APAGAR a luz

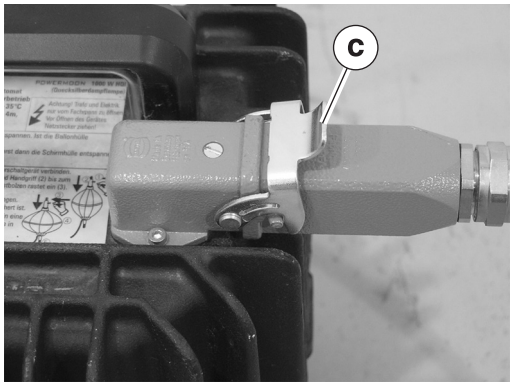
Pré-requisitos
- Reator e fonte de alimentação
- Montagem do LB 1

Acender

Siga o procedimento abaixo para acender a luz.

1. Ligue o plugue **(a)** do fio da luminária ao reator **(b)**. Se tiver dúvidas sobre como o plugue deve ser colocado, coloque-o de maneira que o parafuso **(d)** fique virado para cima.





wc_gr004918

2. Prenda o plugue ao reator com o grampo **(c)**. Em seguida, ligue o reator ao circuito protegido pelo interruptor à terra. A lâmpada alcançará a potência máxima dentro de 4 a 5 minutos.

Observação: *Depois de desligar, a lâmpada precisará de 7 a 10 minutos para esfriar antes de poder ser reacendida.*

ATENÇÃO
Perigo de choque elétrico e de tropeço!
- ▶ Não permita o tráfego de pedestres ou de veículos sobre os fios elétricos. Os fios podem ser danificados, cortados ou pode-se tropeçar neles.

CUIDADO
Perigo de choque elétrico! A indutância do reator é compensada por um capacitor. O capacitor pode produzir uma pequena faísca ou choque elétrico durante a descarga.
- ▶ Desligue o reator da fonte de alimentação antes de desligar a luz do reator.

Observação: *O capacitor carrega-se conforme os regulamentos ENEC/VDI e UL. Devido à resistência da descarga nos capacitores, o capacitor é descarregado dentro de um período definido de tempo (aproximadamente 30 segundos).*

Apagar

Siga o procedimento abaixo para apagar a luz.

1. Desligue o reator da fonte de tensão (circuito protegido pelo interruptor à terra). Depois de aproximadamente 30 segundos, desligue a luz do reator.

2. Espere 10 minutos para que a lâmpada se esfrie e então desmonte o balão e o tripé.

Observação: *Sempre desmonte o balão e o tripé a cada vez que terminar de usar a iluminação.*

3.7 Procedimento de encerramento de emergência

Procedimento Se ocorrer uma avaria ou um acidente durante o funcionamento da máquina, siga o procedimento indicado abaixo:

1. Desligue o motor do gerador.
2. Desligue o fornecimento de combustível do gerador.
3. Desligue a máquina da alimentação eléctrica.
4. Baixe o balão de iluminação.
5. Contacte o proprietário da máquina ou do estabelecimento de aluguer para obter mais instruções.

3.8 Inspeção e limpeza

Inspeção Inspecione os seguintes componentes todas as vezes que desembalar o LB 1:

- Verifique se os fios elétricos não estão danificados. Se algum fio elétrico estiver com defeito ou danificado, ou se algum plugue estiver quebrado ou com curto, peça a um técnico para consertá-lo.
- Inspecione a lâmpada para ver se o vidro não está rachado.
- Verifique se a lâmpada está bem rosqueada no soquete.
- Inspecione a cobertura inferior e superior para ver se não estão danificadas. Não ligue o balão se sua cobertura estiver com defeito.

Limpeza Siga as instruções abaixo para limpar o equipamento:

- Se o balão ficar molhado durante o uso, deixe-o secar bem antes de guardá-lo no cilindro de transporte. Se isso não for feito, ele criará musgo enquanto estiver guardado.
- Se a cobertura (superior ou inferior) estiver suja, limpe-a com uma solução diluída de água e detergente líquido.

PRECAUÇÃO: Não use solventes para limpar a cobertura do balão!

PRECAUÇÃO: Nunca use uma lavadora de alta pressão para limpar o equipamento.

3.9 Troca da lâmpada

Pré-requisitos
- Luvas de couro e proteção ocular
- Lâmpada nova

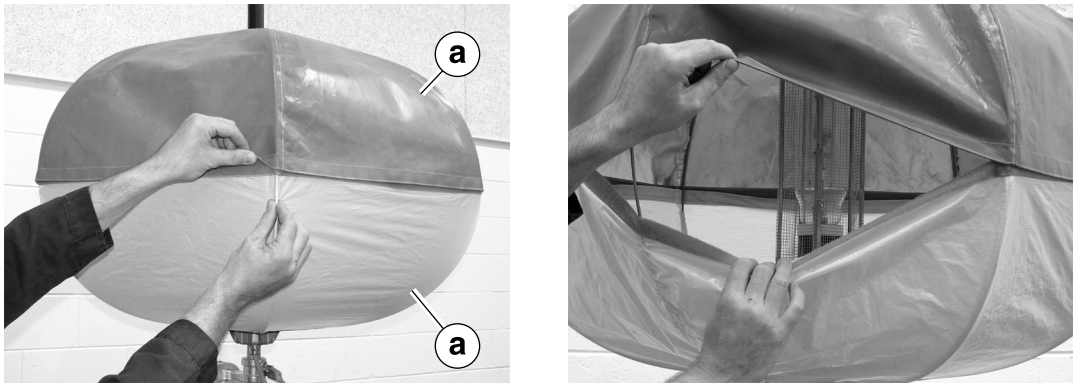
Remoção Siga o procedimento abaixo para retirar a lâmpada.

ATENÇÃO
Perigo de corte. O vidro quebrado da lâmpada pode causar cortes graves.
- ▶ Use sempre luvas de couro e proteção ocular ao trocar uma lâmpada.

Observação: *É normal a existência de partículas marrom-amareladas condensadas com gotas metálicas soltas ou envoltas dentro da lâmpada. A lâmpada estará danificada e precisará ser substituída se o seu interior estiver deformado pelo calor ou se houver cortes ou rachaduras na camada interna ou externa da lâmpada.*

Remoção:

1. Desligue o gerador, desligue a luz e espere que a lâmpada esfrie por pelo menos 15 minutos.
2. Retire o balão do tripé.
3. Expanda (abra) o balão. Consulte a seção *Montagem do balão*.
4. Monte o balão em um balcão com morsa ou local semelhante, em que se possa prender o balão com segurança e ter acesso fácil a ele.
5. Separe a parte superior **(a)** da parte inferior **(b)** do balão abrindo a fita de Velcro®. Abra apenas uma ou duas seções.

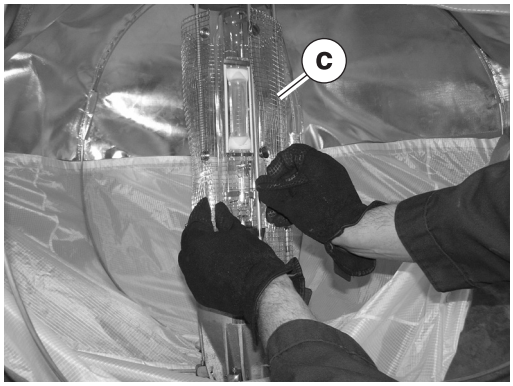


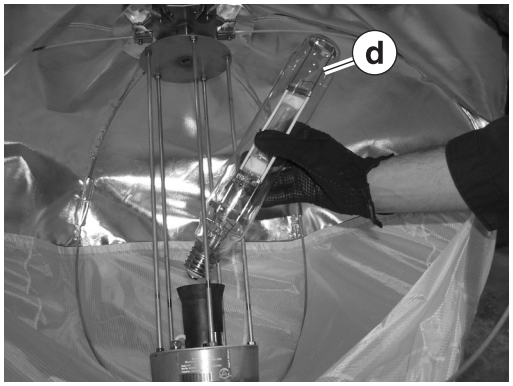
wc_gr004919

Este procedimento continua na próxima página.

Continuação da página anterior.

6. Solte os encaixes e retire a gaiola de proteção **(c)**.





wc_gr004920

7. Com a mão enluvada, desatarraxe a lâmpada **(d)** e retire-a.

Instalação

Siga o procedimento abaixo para colocar uma lâmpada nova.

1. Com a mão enluvada, atarraxe a lâmpada na luminária.

PRECAUÇÃO: Evite tocar a lâmpada com as mãos nuas. Os óleos da pele podem diminuir a vida útil da lâmpada.

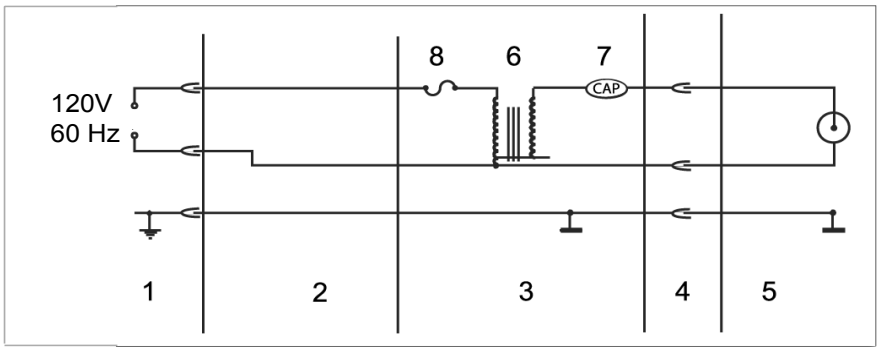
2. Coloque a gaiola de proteção.
3. Junte as partes superior e inferior do balão com a fita Velcro®.

O procedimento de troca de lâmpada está concluído.

3.10 Resolução de problemas

Problema	Motivo	Solução
O balão não abre.	O parafuso de retenção não foi puxado para fora antes de se tentar empurrar o punho preto para baixo.	Puxe o parafuso para fora e tente empurrar o punho para baixo novamente. Se, ainda assim, o balão não abrir, segure o “copo” de alumínio, gire o punho preto para a esquerda ou direita, puxe o parafuso de retenção para fora e tente empurrar para baixo novamente.
A lâmpada não acende.	A fonte de alimentação tem a tensão ou freqüência errada.	Verifique a tensão da rede de alimentação.
	A lâmpada está danificada ou solta.	Verifique a lâmpada.
	Plugue solto.	Verifique se todos os plugues estão bem colocados e travados.
	Soquete da lâmpada danificado, com defeito ou queimado.	Substitua o soquete.
	Reator com defeito ou danificado.	Substitua o reator.
A luz se apaga e/ou se acende durante o funcionamento.	Rede elétrica com defeito.	Verifique a tensão da rede de alimentação.
	Desvio de freqüência superior a ±10 Hz.	Verifique a tensão da rede de alimentação.
Luz pisca durante o funcionamento.	Desvio de freqüência superior a ±10 Hz.	Verifique a tensão da rede de alimentação.
	Fonte de alimentação instável ou insuficiente.	Verifique a tensão da rede de alimentação.
	Pode ter terminado a vida útil do condensador do gerador.	Verifique o gerador.
	Um número excessivo de equipamentos estão usando o mesmo gerador.	Verifique o gerador.

3.11 Diagrama Esquemático Elétrico



wc_gr005320

Ref.ª	Descrição	Ref.ª	Descrição
1	Fonte de alimentação	5	Aparelho de iluminação
2	Ficha e cabo da fonte de alimentação	6	Transformador
3	Caixa do bloco de alimentação	7	Condensador
4	Ficha do bloco de alimentação		

4 Dados técnicos

4.1 Equipamento

LB 1		**0620405 0620624 0620625**
Dimensões (comp. x larg. x alt.)	mm	1727 x 1727x 2883
Peso operacional: mínimo máximo	 m m	 2,36 4,8
Peso	kg	21
Diâmetro	mm	900
Tipo da luminária	--	Haleto metálico
Luminosidade das lâmpadas	W	1000
Fluxo luminoso	lm	99,0000
Tensão CA	V	120
Corrente de partida	A	4–7
Corrente estável	A	4,5–8
Freqüência	Hz	60
Tipo de plugue	--	NEMA 5-15P
Comprimento do fio: balão a reator balão a gerador	 m m	 7 3
Faixa de temperatura ambiente	°C	-30 a +40

Wacker Neuson SE · Preußenstraße 41 · D-80809 München · Tel.: +49-(0)89-3 54 02-0 · Fax: +49 - (0)89-3 54 02-390
Wacker Neuson Corporation · P.O. Box 9007 · Menomonee Falls, WI 53052-9007 · Tel. : (262) 255-0500 · Fax: (262) 255-0550 · Tel. : (800) 770-0957
Wacker Neuson Limited - Room 1701–03 & 1717–20, 17/F. Tower 1, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon, Hongkong.
Tel: (852) 3605 5360, Fax: (852) 2758 0032